

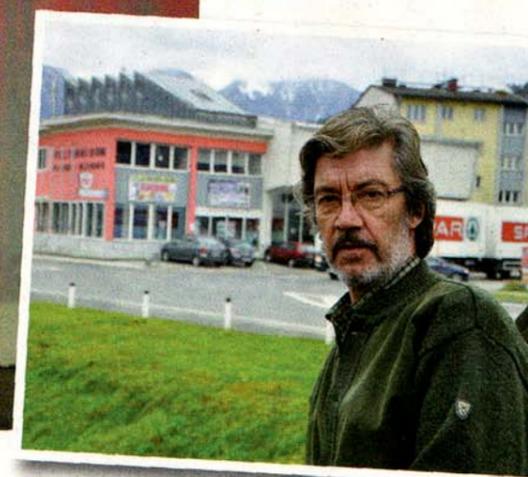


Aufführung über Kiki Kogelnik
Predstava o Kiki Kogelnik

© Kultur Dom (2)



Eine Szene aus einem Kinderstück, eine Eigenproduktion des Kulturhauses
Prizor iz otroške predstave, lastne produkcije Kulturnega doma



Georg Mandl managt unentgeltlich das Kulturhaus Bleiburg
Jurij Mandl brezplačno upravlja Kulturni dom Pliberk

Nicht jammern, wir tun was

Georg Mandl ist Gründungsmitglied des Kulturvereins Bleiburg. Er managt das Kulturhaus/Kulturni Dom der Stadt und träumt von einem regionalen Kulturmanager. Denn diese Ecke Kärntens hat sich zur kulturellen Schatzkammer Kärntens entwickelt.

Peter Lexe

Hör ma auf zu jammern, machen wir was“ - vor 20 Jahren hatten sich Funktionäre kultureller Vereine von Bleiburg versammelt, um ein massives Problem zu besprechen: So viele Veranstaltungen und so wenig Platz. Das Grenzlandheim hatte einen Saal, der größere Veranstaltungen aufnehmen konnte, aber das Haus war damals schon mehr als ausgebucht. Der Bankangestellte Georg Mandl, jetzt Kulturstadtrat von Bleiburg (EL) und seit 30 Jahren Funktionär in kulturellen Vereinen, war bei dem historischen Treffen dabei. Der Plan der Funktionäre: Wir bauen ein eigenes Kulturhaus. 1993 wurde der Verein gegründet, 1996 wurde mit dem Bau begonnen. Heute ist das Kulturhaus mit etwa 70 Veranstaltungen im Jahr gut ausgelastet.

Finanzierung. Es sollte ein Mehrzweckhaus werden – Platz für kulturelle und sportliche Veranstaltungen. Doch wie finanziert sich ein Projekt dieser Größenordnung? Georg Mandl erinnert sich: „Die Republik Österreich, Slowenien, Kärnten und Südtirol beteiligten sich an den Finanzierungskosten.“ Träger wurde der 1993 gegründete Kulturverein Bleiburg, in dem „jeder kulturelle Verein der Region drei Plätze erhalten hat“.

Viel Platz. Das Haus verfügt über einen großen Saal mit einer Bühne, die in Kärnten zu den größten zählt und gerne von Ensembles des Stadttheaters Klagenfurt als Proben theater gebucht wird. Mehr als 400 Besucher finden in diesem Saal Platz. Im Keller entstand ein

Sportsaal. Dann beheimatet das Kulturhaus noch eine Bibliothek und einen kleineren Raum für Lesungen oder Ausstellungen.

Gut gebucht. Georg Mandl, jetzt Pensionist, ist der ehrenamtliche Manager des Hauses. „Angestellt haben wir einen Hausmeister, aber wir Funktionäre arbeiten unentgeltlich.“ Zur guten Buchungslage: „60 Prozent der Betriebskosten bringen wir damit selbst auf.“ Und der Rest? „Den Abgang decken wir mit Subventionen des Bundeskanzleramtes und Sloweniens.“ Mandl bedauert, dass die Mittel aus Slowenien immer geringer würden.

Vermietung. Ein Kaffeehaus und eine Zahnarztpraxis bringen Mieteinnahmen, „aber 200 Qua-

dratmeter hätten wir noch frei, die sind ausbaufähig“. Mandl hofft auf Interessenten.

Zukunft. Pläne für die Zukunft seien vorhanden, „doch auf Schulden lassen wir uns nicht ein“. Was fehlt, wäre ein Raum für die Bühnenrequisiten und „das Dach könnten wir an jemanden vermieten, der eine Photovoltaikanlage errichtet und betreibt.“ Ziel des Vereins: Man möchte die Erhaltung aus eigenen Mitteln finanzieren. Heuer zählte das Haus 10.200 Besucher, nicht umsonst wird der Raum Bleiburg als kleine kulturelle Schatzkammer Kärntens bezeichnet. Die würde einen regionalen Kulturmanager vertragen. Mandl: „Eine Person, die Kulturinitiativen und Veranstaltungen koordiniert.“

Eramu jomrat, naredmu kaj

Jurij Mandl je ustanovni član Kulturnega doma Pliberk. Upravlja kulturni dom mesta in sanja o regionalnem kulturnem menedžerju. Kajti ta konec naše dežele se je razvil v pravcato kulturno zakladnico Koroške.

Peter Lexe, Übersetzung: Mag. Sonja Kert-Wakounig

Eramu jomrat, naredmu kaj“ – pred 20 leti so se zbrali kulturniki v Pliberku, da bi razpravljali o trdem orehu: toliko prireditev in le malo prostora zanje. Dvorana v stavbi "Grenzlandheim" je bila edina, ki je premogla večje prireditve, vendar je bila tudi njena zmogljivost že takrat presežena. Bančnik Jurij Mandl, danes mestni svetnik za kulturo v Pliberku (EL), se že 30 let kot odbornik v številnih društvih posveča kulturi. Tudi on je prišel na tisto zgodovinsko srečanje. Načrt navzočih je bil visokoleteč: Zgradimo lastno hišo kulture! Rečeno, storjeno. 1993 se je ustanovilo društvo, 1996 se je začelo z gradnjo. Danes Kulturni dom Pliberk gosti okoli 70 prireditev v letu in je s tem izredno dobro izkoriščen.

Financiranje. Kovači prvih načrtov so imeli v mislih večnamensko dvorano, kjer naj bi se srečala kultura in šport. Toda, le kako financirati projekt teh dimenzij? Jurij Mandl pokramlja po spominu in našteva podpornike: "Republiki Avstrija in Slovenija, Koroška in Južna Tirolska so finančno prispevali h gradnji." Nosilec gradnje je bilo leta 1993 ustanovljeno Kulturno društvo Pliberk, v njegovem odboru pa ima "vsako kulturno društvo v regiji tri odborniška mesta".

Veliko prostora. Hiša ima veliko dvorano z odrom, ki šteje med največje na Koroškem in ga gledališčniki Mestnega gledališča Celovec radi uporabljajo za vajo. Dvorana nudi prostor nad 400 obis-

kovalcem, športna dvorana v kletnih prostorih je kraj številnih športnih srečanj. Kulturni dom daje streho še izbrani knjižnici, v manjšem prostoru ob njej pa se prirejajo branja ali razstave.

Dobra zasedenost. Jurij Mandl, danes že upokojen, je kot menedžer hiše v častni funkciji. "Zaposlen je hišnik, mi odborniki in funkcionarji pa delamo brezplačno." O dobri zasedenosti meni: "50 odstotkov obratovalnih stroškov tako pokrijemo sami." Kaj pa ostalo? "Odhodek pokrivamo s subvencijami Urada zveznega kanclerja in iz Slovenije." Sredstev iz Slovenije da pa je čedalje manj, skrbi Mandla.

Dajanje v najem. Vir dohodkov sta gostilna Dom in

zobozdravniška ordinacija, "200 kvadratnih metrov pa je še na voljo in jih je mogoče še izgraditi." Mandl upa, da se bodo pojavili primerni interesi.

Prihodnost. V predalu je dosti načrtov za prihodnost, vendar se Mandl zaradi tega ne name-rava spustiti v dolgove. Potreben je še prostor za odrske rekvizite, "streho pa bi lahko dali v najem nekemu, ki bi zgradil in upravljal fotovoltaično napravo." Cilj društva je financiranje stroškov vzdrževanja z lastnimi sredstvi. Letos je Kulturni dom Pliberk obiskalo 10.200 obiskovalcev in z vso pravico Pliberk z okolico velja za malo kulturno zakladnico Koroške. Regionalni menedžer, ki bi usklajeval kulturne pobude in prireditve, bi seveda prišel še kako prav.